

Πρόεδρος Κοινότητας Γνωστών

Γνωστών

# Η ΜΑΧΗ



ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΝΟΜΟΥ ΑΡΓΟΛΙΔΟΣ ( ΠΟΛΙΤΙΚΗ - ΑΓΡΟΤΙΚΗ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ )

Ναύπλιον, 4 Νοεμβρίου 1962

Γραφετή: Λεωφ. Αμαλίας (Στοά) Τηλέφ. 7-18  
Τιμή φύλ. δρ. 1,50. — Έτος 1 άριθ. φύλλου 8

Διεύθυνσις: Παναγιώτης Ρούβαλης, Δικηγόρος

## Η ΕΙΡΗΝΗ ΑΠΑΙΤΕΙ ΘΥΣΙΕΣ

Ο Έλληνικός Λαός, μαζί με τούς Λαούς  
λοκλήρου τής Ύψηλίου, αναπνέουν από τινων  
μερών με άνακούφισι.

Ο σοβαρότατα άπειλήσας τήν ύπαρξί τής  
ωής, κάθε ζωής επί του πλανήτη μας, θερ-  
οπυρηνικός όλεθρος άπεμακρύνθη και αυτή  
ή φορά όριστικώς, και τό μαύρο άτομικό νέ-  
ος διαλύεται εις τόν Διεθνή όρίζοντα.

Η Παγκόσμιος Ειρήνη έδοκιμάσθη διά μίαν  
κόμη φορά σοβαρότατα. Κατώρθωσε όμως  
ελικώς να διασωθῆ και να κερδίση εκατομμύ-  
ια νέους όπαδούς σ' όλόκληρο τόν Κόσμο.

ώρα, πού τό χαμόγελο τής ζωής, τής έλπίδας  
αί τής αισιοδοξίας ξανανθίζει και πάλι στα  
είλη όλων τών ανθρώπων, όλοι, άπλοοί άνθρω-  
οι, ήγέτες και Κυβερνήσεις και να μή τό θέ-  
ουν άκόμη ή διά διαφόρους λόγους να μη έπι-  
μούν να τό όμολογήσουν, άρχίζουν να σκέ-  
τονται κάπως σοβαρότερα τό θεμελιώδες του-  
ο πρόβλημα τής Ειρήνης ή του Όλέθρου, πού  
έποχή μας έχει θέσει μπροστά σε όλους μας.

Είναι πιθανόν ότι οι άφορμές μίας παγκο-  
μίου συγκρούσεως δεν θα λείψουν και εις τό  
έλλον. Υπό τήν πίεσι όμως τής συνεχοῦς όγ-

κουμένης ειρηνοφίλου Γενικής Κοινής Γνώμης,  
οι έκάστοτε υπεύθυνοι Κυβερνήτες τών Λαών  
θα υποχρεωθούν να τας αντιμετώπιζον με ψυ-  
χραιμία και λογική.

Χρέος συνεπώς όλων τών ανθρώπων, άπέ-  
ναντι τής Ιστορίας και τής Έποχής των, είναι  
να πυκνώσουν τας τάξεις τών φίλων τής Ειρή-  
νης και να άγωνισθουν διά τήν επικράτησιν και  
έπιβολήν της. Όσονδήποτε παράδοξον και άν  
φαίνεται έκ πρώτης όψεως, είναι, έν τούτοις  
γεγονός ότι: διά να κερδηθῆ ή Ειρήνη απαιτεί-  
ται προσπάθεια, έπιμονή, άγώνας.

Τεράστια όργανωμένα συμφέροντα, μικρό-  
ψυχοι πολιτικοί βλέψεις, φιλοδοξίες και σκέ-  
ψεις κακώς έννοουμένου γοήτρου, ύπονεύ-  
ουν—κρυφά ή φανερά—τήν Παγκόσμιο Ειρήνη.  
Και διά να έξουδετερωθούν αι δυνάμεις αυ-  
του όλέθρου και τής παραφροσύνης χρειάζεται  
συνεχής έπαγρύπνησις και θυσιές τών Λαών.  
Η πρόσφατη κρίσις πού πέρασε ή ανθρωπότης  
μας έδίδαξεν ότι, προκειμένου να διασωθῆ ή  
Παγκόσμιος Ειρήνη καμμιά θυσιά δεν είναι άρ-  
κετά μεγάλη.

Εάν δε θέλομε να είμεθα αντικειμενικοί  
και δίκαιοι, όφείλομεν όλοι μας—έγκαταλεί-  
ποντες κάθε τυχόν προκατάληψιν—να αναγνω-  
ρίσωμεν ότι ή ψυχραιμία και λογική στάσις του  
Σοβιετικού Πρωθυπουργού κ. Ν. Χρουστώφ,  
έπί θυσιά πιθανόν του γοήτρου του, έσωσε τήν  
άνθρωπότητα από τόν βέβαιον όλεθρον. Και  
τήν δίκαιη αυτή αναγνώρισι έρχεται πρώτος,  
με όλο τό Παγκόσμιο κύρος του, να έπισφρα-  
γίσῃ ή διάσημος Άγγλος φιλόσοφος Μπέρτραντ  
Ράσελ με σχετικό προς αυτόν τηλεγράφημα  
του στο όποιον γράφει «...Επιθυμώ να σας  
γνωρίσω τήν προσωπική μου γνώμη για τόν δια-  
κανονισμό έκ μέρους σας τής Κουβανέζικης  
κρίσεως. Δέν έγνώρισα κρατικό ήγέτη, πού έπέ-  
δειξε τόση μεγαλοψυχία και μεγαλειό όπως  
έσείς, στο θέμα τής Κούβας. Θα ήθελα να γνω-  
ρίζετε ότι κάθε τίμιος και ειλικρινής άνθρω-  
πος άποτίει φόρο τιμής στο θάρρος σας...».

Και τό τηλεγράφημα—αυτό—πιστεύομεν—  
ότι θα τό προουπέγραφαν προθύμως εκατομ-  
μύρια ανθρώπων εις όλόκληρο τόν Κόσμο!

### Χρονογράφησις

#### “ΚΙΤΡΙΝΟΣ ΠΥΡΕΤΟΣ!,

Σίγουρα, τις τελευταίες αυτές ημέρες τής άγω-  
ίας, πού περάσαμε όλοι μας, περιμένοντας—με τήν  
ρυχή στο στόμα—τό τέλος μας, πολλά διδαχθήκαμε  
και πολλά πράγματα παρουσιάσθησαν στα μάτια μας  
ιδε τελείως διαφορετικό νόημα και αξία:

Πρώτα, και πάνω άπ' όλα, νοιώσαμε τήν αξία  
του έχει πραγματικά ή ζωή. Πλούσιοι και φτωχοί,  
Άρχοντες και άρχόμενοι. Μεγαλόσχημοι και ταπει-  
οί, άπογυμνώθησαν άπό κάθε συμβατική και κοι-  
νωνική ανισότητα και μπήκαν στη σειρά μιάς άτέ-  
λειωτης στρατιάς όμοιόμορφα άνίσχυρων και φοβι-  
μένων πλασμάτων, πού τήν κάθε τους σκέψη και  
ένέργεια καθοδηγοῦσε κυριαρχικά τό πανίσχυρο ένστι-  
κτο τής αυτοσυντηρήσεως. Μπροστά στην άπειλή του  
δλοκληρωτικού άφανισμού πολιτικές διαφορές, μίση,  
φανατισμοί, φιλοδοξίες, έγωϊσμοί ξεθώριασαν, παρα-  
μερίστηκαν, ξεχάστηκαν και τή θέση τους—στις ψυ-  
χές όλων—κατέλαβε πανίσχυρος ό φόβος. Κι' όμως,  
μέσα σ' αυτό τό γενικό γονάτισμα τών ψυχών δεν έλ-  
λειψαν και οι έκτός λογικής ανθρωπίνες σκέψεις και  
ένέργειες πού μόνο ή πλήρης σύγχυσις φρενών μπο-  
ρεί να εξηγήση και να δικαιολογήση, αλλά και ν' άπο-  
δείξη τό πόσο άφιλοσόφητοι και πόσο έκτός πραγμα-  
τικότητας βρίσκονται, σ' αλήθεια, πολλοί τών συν-  
ανθρώπων μας.

Έτσι τήν περασμένη εβδομάδα, κι' ενώ ή κρίσις  
βρισκότανε στο δξύτερο σημείο της, εκατοντάδες άν  
Συνέχεια σελ. 2

### Η ΘΥΕΛΛΑ ΕΝΣΚΗΠΤΕΙ

#### ΚΟΙΝΗ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Ο καπνός.  
Κατέχει τήν πρώτη θέση στον πίνακα τών  
έξαγομένων προϊόντων με ποσοστό 52οο τής  
άξιας τών εξαγομένων γεωργικών προϊόντων  
και 38οο τής αξιας του συνόλου τών εξαγω-  
γών.

Άπασχολεί έδάφη πτωχά, λοφώδη και ήμι-  
ορεινά, όπου ή καλλιέργειά του, για λόγους  
έδαφοκλιματικούς, καθορίζεται σχεδόν περι-  
οριστική.

Είναι προϊόν κυρίως εξαγωγίμο, με μεγά-  
λες έπιπτώσεις στην Έθνικήν μας οικονομία  
και ιδιαίτερα στους άγρότες και τα άλλα στρώ-  
ματα πού άσχολούνται με τή καλλιέργεια, πα-  
ραγωγή και βιομηχανοποίηση, και υπολογίζον-  
ται στο 13οο του πληθυσμού. Μεταπολεμικά  
ή θέση τών καπνών μας και ό συσχετισμός τών  
τιμών του έδυσχεράνη έκ αιτίας τής πίεσεως  
τών Άμερικανικών πλεονασμάτων. Με τό άνοι-  
γμα όμως τών άγρών μας προς τις άνατολικές  
χώρες άρχισε τά τελευταία χρόνια να βελτιώ-  
νεται.

—Συνέχεια σελ. 2 —

### ΜΑΧΗΤΙΚΑ

#### ΤΑ ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΧΡΕΗ

Η κυβερνησις πιεζομένη πλέον άσφυκτικώς από τό  
παναγοτικό αίτημα άναστολής τών χρεών, φέρεται μελε-  
τώσα «διακανονισμόν του ζήτηματος έντός τών όρθών άρ-  
χών λειτουργίας τής πίστσεως». Δέν γνωρίζομεν ποίου εν-  
δους «διακανονισμόν» έννοούν με τόν όρον αυτόν οι τρα-  
πεζίται τής ΕΡΕ. Η Άγροτική τάξις όμως γνωρίζει ότι:  
1) Τέσσαρες ειδικεί νόμοι έψηφίσθησαν (οι δύο τελευταίοι  
τό 1956 και 1959) προς διευκόλυνσιν μερικών συγκροτη-  
μάτων να καταβροχθίσουν εκατοντάδες εκατομμυρίων τών  
«παγομένων πιστώσεων» τας όποιαις έλαβεν κυρίως πρό του  
1950. 2) Δέν πταίουν οι παρονομοί διά τήν καθυστέρησιν  
εις τήν έξόφλησιν τών δανείων των, ή όποια παρετηρήθη  
κυρίως μετά τό 1958. Τοῦτο όφείλεται αποκλειστικώς και  
μόνον εις τήν άντιαγροτικήν πολιτικήν τών κυβερνήσεων  
τής ΕΡΕ. Εις τήν γενικήν κρίσιν τήν όποιαν έφερε ή πο-  
λιτική αυτή λόγω άρνήσεως οιασδήποτε προστασίας τής  
άγροτικής παραγωγής μας λόγω τής πτώσεως τών εξαγω-  
γών μας έκ του μονοπλεύρου έμπορικού προσανατολισμού  
και λόγω τής μειώσεως τής έσωτερικής καταναλώσεως έκ αι-  
τίας τής πτώσεως τής άγοραστικής Ικανότητος τών εργαζο-  
μένων.

Λοιπόν, πρό πάσης τραπεζιτικής «άρχης» υπάρχει ή  
υπερτάτη ήθική άρχή, ή όποια υποχρεώνει τήν κυβερ-  
νησιν να άνακουφίσῃ τας εκατοντάδες χιλιάδες άγροτικών  
οικογενειών άπό τήν καταστροφήν τής υποχρεώσεως, εις  
τήν όποιαν ή ίδια τας έρριψεν. Και τοῦτο δεν είναι δυνα-  
τόν να έπιτευχθῆ παρά με ένα δίκαιον διακανονισμόν τών  
άγροτικών χρεών εις τήν βάση του σχεδίου, τό όποιον πρό  
Βετίας ήδη, τό Ε.Α.Κ. και ή Ε.Δ.Α. κατέθεσαν εις τήν  
Βουλήν, και τό όποιον σχέδιον υποστηρίζεται σήμεραν από  
τά άλλα κόμματα τής Άντιπολιτεύσεως.



# Η ΜΑΧΗ

## Η ΜΑΧΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΝΟΜΟΥ ΑΡΓΟΛΙΔΟΣ

Γραφεία: Ναύπλιον, Λεωφ. Αμαλίας  
(Στοιά) Τηλ.: 7-18

### ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

Εσωτερικού Δραχ. 72  
Εξωτερικού Δολάρια 20  
Δήμων—Κοινοτήτων Ν. Π. Δ. Δ.  
Οργανισμών Δραχ. 200

Διευθύνσεις Συμφώνως τῷ Νόμῳ:

Διευθυντής — Υπεύθυνος:  
Παν. Ρούβυλης, δικηγόρος  
Ναύπλιον

Υπ. Τυπογρ. Ασ. Κοΐνη—Κοκκίνου 19

## Χρονογράφημα

### “ΚΙΤΡΙΝΟΣ ΠΥΡΕΤΟΣ!”,

—Συνέχεια από σελ. 1—

θρωποι, κάθε ηλικίας, τάξεως και φύλου, πολιόρκησαν τὸ Χρηματιστήριο καὶ τὸ Χρηματιστηριακὸ Γραφεῖο στὴν Ἀθήνα, καὶ σὲ ἀτέλειωτες «οὐρές» περιμέναν μὲ ἀγωνία καὶ λαχτάρα νὰ σφίξουν στὴ φούχτα τοὺς ἄλλος λίγα, ἄλλος πολλὰ ἀπὸ τὰ ἄψυχα κομμάτια τοῦ κίτρινου μετάλλου, λές καὶ αὐτὰ θὰ τοὺς προφύλασαν ἀπὸ τὸν κίνδυνον ποὺ τοὺς ἀπειλοῦσε ἢ θὰ τοὺς ξεασφάλιζαν—ἀλλοίμονο—τὴ ζωὴ!...

Πραστικός ἀπὸ μιὰ τέτοια συγκέντρωσι, παρηκολούθησα τὴν πάρα κάτω σκηνὴ καὶ στιχομυθία:

Γεροντάκος, ἀδύνατος, χλωμός. Ὑπαρξὴ φωναχτὰ κακομοιριασμένη κι' ἀβέβαιη, μόλις βγαίνει λαχανιασμένος, στραπαταριωμένος, καταϊδρωμένος ἀπὸ ἓνα τέτοιο Γραφεῖο τῆς οδοῦ Ἀριστείδου τῆς Ἀθήνας. κρατώντας στὴ φούχτα του μερικὲς χρυσὲς λίρες, καὶ μὲ βλέμμα πυρετικὰ φλογισμένο τίς μετράει, τίς ξαναμετράει καὶ δὲν τίς χορταίνει. Ἔνας μικρὸς γαβριάς, ποὺ πλουτοῦσε στὴν «οὐρά» κουλὸυ ρια-τυρί, περναίει δίπλα του. Κοντοστέκεται, τὸν παρατηρεῖ καλὰ-καλὰ καὶ μ' ἓνα θρασὺ σπιρτόζο χρομόγελο τοῦ πετρεῖ φωναχτὰ. «Καλὲ παπποῦ, λουλούδια θ' ἀγοράζης στὸν...παράδεισο! μὲ τίς λίρες;» Ὁ ἀνθρωπάκος τὸν κάρφωσε μ' ἓνα θυμωμένο βλέμμα. Κάτι μουρμούρισε ἀνάμεσα στὰ δόντια καὶ χάθηκε γρήγορα στὴ στροφὴ τοῦ δρόμου!..

Ἄθελά μου σκέφθηκα πῶς, σίγουρα, ἀνθρωποὶ μὲ τὴ νοσοτροπία τοῦ ἀνθρωπάκου αὐτοῦ, θὰ πρέπει νὰ εἶναι κι' αὐτοί, ποὺ τυφλώνονται ἀπὸ τὸν «Κίτρινο Πυρετό!» καὶ κάθε τόσο ἀπειλοῦν μὲ ἀφανισμό τὴν ἀνθρωπότητα!

Π. Ρ.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** 1) ἄγρος 10 καὶ πλέον στρεμμ. εἰς θέσιν Σεραφείμ— Δαλαμανάρας μὲ εἴσοδον ἀπὸ τὴν δημοσίαν ὁδὸν Λάλουκα παρὰ τὴν ἁγίαν Κυριακὴν, 2) ἄγρος 16 στρεμμ. εἰς θέσιν Κόφα-Πυργέλας μὲ ἀφθονα νερὰ ἠλεκτρ. ἐγκατάστ. Πληροφορίαι Π. Ρούβαλην, δικηγόρον—Ναύπλιον

**ΟΙΚΟΠΕΔΑ** ἐντὸς σχεδίου πόλεως εἰς ἐξαιρετικὴν τοποθεσίαν πωλοῦνται. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

## Η ΘΥΕΛΛΑ ΕΝΣΚΗΠΤΕΙ

### ΚΟΙΝΗ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

—Συνέχεια ἀπὸ σελ. 1—

Χαρακτηριστικὸ παράδειγμα τῶν ἐπιπτώσεων τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς στὴν ἀγροτικὴ μας οἰκονομία, σὲ περίπτωσιν μάλιστα ποὺ οἱ Ἀνατολικὲς χώρες, εἴτε ἐξ ὑποκειμένου, εἴτε ἐκ τῶν ἀντικειμενικῶν συνθηκῶν τῶν ἐμπορικῶν μας σχέσεων ποὺ δὲ δημιουργηθοῦν μὲ τὴν Κοινὴ Ἀγορὰ, μειώσουν τίς ἐξαγωγὰς μας πρὸς αὐτὲς ἀποτελεῖ ἡ ἐξέλιξις τῶν ἐξαγωγῶν τόσο στὶς χώρες τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, ὅσον καὶ στὶς ἀνατολικὲς χώρες τῆς Εὐρώπης.

Ἀπὸ τὴ διερεύνησι στοιχείων τῆς καπνικῆς Ἐπιθεωρήσεως τοῦ Μαρτίου 1961 προκύπτει ὅτι ἡ παραγωγὴ τῶν καπνῶν μας παρέμεινε σχεδὸν στάσιμη στὰ προπολεμικὰ ἐπίπεδα, ἐνῶ ἡ παραγωγὴ ἀνατολικῶν καπνῶν διεθνῶς αὐξήθηκε κατὰ 86ο)ο καὶ στὶς γειτονικὲς χώρες. Γιουγκοσλαβία κατὰ 142ο)ο, Τουρκία 14ο)ο καὶ Βουλγαρία 167ο)ο. (Προβλ. ἐπίσης πῖνακα 5 τῆς μελέτης κ. Α. Στρογγύλη).

Ἡ Μεγάλῃ αὐξηση τῶν ἐξαγωγῶν καπνῶν μας στὶς Ἀνατολικὲς χώρες ἐπέτρεψε τὴν αὐξηση τῆς καλλιεργηθείσης ἐκτάσεως κατὰ τὸ 1960 σὲ ποσοστὸ 18,2ο)ο, μὲ περαιτέρω δυνατότητα σημαντικῆς αὐξήσεως σὲ ὄφελος τῶν παραγωγῶν καὶ τῆς Ἐθνικῆς μας Οἰκονομίας.

Στὶς χώρες τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς τὰ καπνὰ μας συνεχῶς χάνουν ἔδαφος ἐξ αἰτίας τῆς πίεσεως καὶ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν Ἀμερικανικῶν Βιρτζίνια στὴν ἀνενδίκῃ δὲ πορεία τῶν καπνικῶν μας ζητημάτων οὐδόλως συνέβαλαν οἱ χώρες αὐτὲς, μερικὲς μάλιστα ἀπ' αὐτὲς ἐδωροῦντο πατροπαράδοτοι πελάτες μας ὅπως ἡ Δ. Γερμανία.

Ἡ συμφωνία τῆς συνδέσεως τῆς χώρας μας μὲ τὴν Κοινὴ Ἀγορὰ ἐμφανίζεται ἀπὸ ἐπίσημες πηγές, ὅτι παρέχει ἑσημαντικὰ προνόμια στὴν ἐξαγωγὴ τῶν καπνῶν μας. Τὰ προνόμια αὐτὰ εἶναι:

α) Στὴ μείωσι κατὰ 5ο)ο τοῦ ἐθνικοῦ εἰσαγωγικοῦ δασμοῦ γιὰ τὰ εἰσαγόμενα Ἑλληνικὰ καπνὰ στὶς χώρες τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1963. Οἰδασμοὶ αὐτοὶ προβλέπεται νὰ καταργηθοῦν ἐντελῶς μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1967.

β) Γιὰ τὰ εἰσαγόμενα ἀπὸ τρίτες χώρες καπνὰ μετατρέπονται οἱ ὑφιστάμενοι ἐθνικοὶ δασμοὶ σὲ δασμοὺς 30ο)ο ἐπὶ τῆς ἀξίας, χωρὶς νὰ κατέρχωνται κάτω τῶν 29 σεντς μίνιμουμ κατὰ κιλὸ ἢ νὰ ὑπερβαίνουν τὰ 49 σεντς μάζιμουμ.

γ) Στὴν Ὀλλανδία, Βέλγιο καὶ Λουξεμβούργο ἀναγνωρίζεται τὸ δικαίωμα ν' ἀγοράζουσι μέχρι 22.000 τόννους καὶ ἀπὸ τρίτες χώρες μὲ τοὺς ὄρους ποὺ θὰ ἰσχύουν καὶ γιὰ τὰ Ἑλληνικὰ καπνὰ.

δ) Ἀπὸ τίς χώρες στὶς ὁποῖες ἰσχύει ἐλεύθερο κα

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### ΠΕΝΘΗ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἱερὰ ἢ σεβαστὴ καὶ ἐπολις Σταματῖνα Ι. Γκιόλα, προσφιλεῆς ἐγκρίτου Δικηγόρου κ. Μίμη Ἰ Γκιόλα.

Συλλυπούμεθα τοὺς οἰκείους.

θεστῶς καπνοβιομηχανίας (Δ. Γερμανία, Βέλγιο, Λουξεμβούργο), οὐδεμία ὑποχρὲ βάνεται γιὰ τὴν αὐξηση τῶν εἰσαγωγῶν τῆς μας.

ε) Ἡ Γαλλία ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρὲση τίς εἰσαγωγὰς Ἑλληνικῶν καπνῶν καὶ αὐξήσεως τῶν εἰσαγωγῶν τῆς.

στ) Καὶ τέλος ἡ Ἱταλία ὑπόσχεσι τὸ 60ο)ο τῆς ἀξίας τῶν ἀναγκῶν τῆς σὲ καπνὰ ἀπὸ τὴν χώρα μας, συνολικῆς ἀξίτηρης τῶν 2,8 ἐκ. δολλαρίων

(Εἰς τὸ ἐπόμενον)

## ΑΝΤΕΡΓΑΤΙΚΑ ΜΕΤ

Κατὰ δημοσιευθείσας σχετικὰς πληροφορίες εἰσηγήθη εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὴν λήψιν σειρικῶν μέτρων. Τὰ ἐν λόγω μέτρα ἀποβλέπουσι εἰς τὴν ἐπιβαρύνσεως τῶν Ἐπεχειρήσεων, μὲς γήσεως σειρᾶς ὅλων προστατευτικῶν διατάξεων τικῆς Νομοθεσίας ὥστε τελικῶς τὸ κόστος τῆς πλησιάσῃ ἐκεῖνο τῶν χωρῶν τῆς Κοινῆς Εὐρώπης.

Συγκεκριμένως ὁ ΟΒΑ εἰσηγεῖται καὶ ἐλαχίστου ὅριου ἡμερομισθίου τῶν ἀνείδικῆς ἐλεύθερον καθορισμὸν του εἰς τὴν ἀγορὰν ἐκατάργησιν τῶν ἀποζημιώσεων ἰδιὰ τὰς ἀπομένων, τὴν κατάργησιν τῆς εἰσφορᾶς στρατεύκατάργησιν τῆς ὑποχρεωτικῆς προσλήψεως ποὺ τὴν κατάργησιν τῶν ἀσφαλιστικῶν πόρων, ἐκρίνοντο ἀντιοικονομικοί.

## ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ

Σὲ λίγες μέρες θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν ἡ διακεκριμένη πρωταγωνίστρια τοῦ θεάτρου κινηματογράφου Χριστίνα Σύλβα μὲ τὸν

Ἡ ἐκλεκτὴ καλλιτέχνις κατώρθωσε ρετικὸ τῆς ταλέντο σὲ ἐλάχιστον χρόνον νὰ πρῶτῃ βαθμίδα τῶν ἀστέρων τοῦ κινήγνωρισε μεγάλες ἐπιτυχίες καὶ κατέκτησε

Ἡ Χριστίνα Σύλβα εἶναι ἀξιαγάπηταξὲν τῶν συναδέλφων τῆς γιὰ τὴ σεμνὴ ἐργατικότητα καὶ τὸ ἥθος τῆς. Γιὰ ν' εἰς τίς ἀπειρες προσοκλήσεις τῶν θαυμαστῶν μαστῶν τῆς ἀπεφάσισε νὰ συγκροτήσῃ θε. ἐπισκεφθῇ τὰ μεγάλα ἐπαρχιακὰ κέντρα :

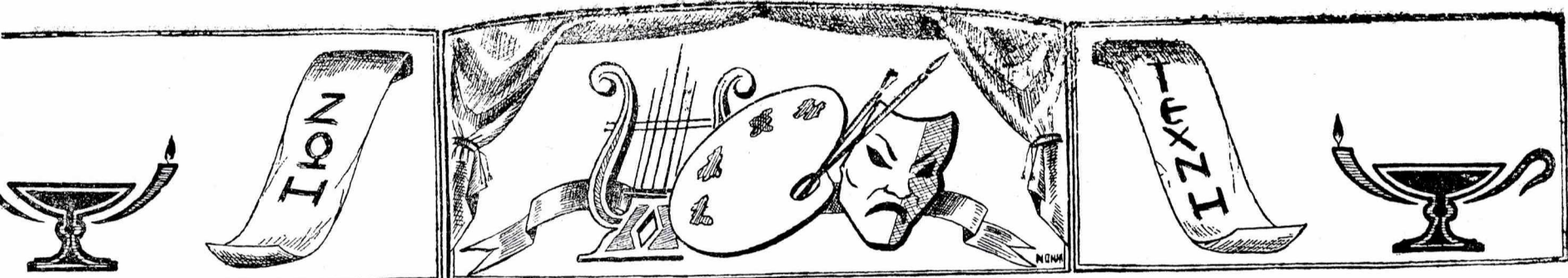
Οἱ συνεργάται τῆς εἶναι ἀπὸ τὰ δλέχη τοῦ θεάτρου πρόζας, ὅπως ὁ Εὐάγγελος Παππάς ποὺ εἶναι καὶ Καλλιτεχνικὸς Διευθυντὴς Σαντοριναίου, Γιῶργος Βρασιλάκης, Κώστας Σαντοριναίου, Γιάννης Κασδάς, Θεοφίλου, Ρίτσα Σπανοῦ, Δημήτρης Κάλκαμπάνης, Γιῶργος Ἀθανασόπουλος, Νίκου καὶ Παῦλος Μάϊπας.

Τὸ ρεπερτοριὸν τῆς ἀπτελεῖται ἀπὸ ἐσημείωσαν παγκόσμια ἐπιτυχία σὲ θέα κινηματογράφου ὅπως «ἡ Φανή», «ὁ Πύργος ταιγίδων», «Ἄννα Δουκάστα», «Ἐκεῖν: κερωτικὸ κνηγν» καὶ ἄλλα...

Διὰ τὴν ἀρίστην παρουσίαν τῶν ἐργάσθησαν μὲ τὸν θίασον οἱ γνωστοὶ σκηνητῆς Χρηστίδης, Γιῶργος Θεοδοσιάδης, Γιαννίτσης, οἱ ὁποῖοι ἐδίδαξαν τὰ ἔργα τῶν σκηνογράφων καὶ ἐνδυματολόγους Τάσος Ζῆσιμος, Ἐπίσης τὸν θίασον ἀκολουθεῖ πληθ. προσωπικὸν διὰ τὴν ἀρίστην παρουσίαν ἀπὸ σκηνῆς ὁ δὲ σκηνοδότης διάκοσμος καὶ τῆς σκηνῆς εἶναι πλουσιώτατος. Ὁ ἀθηναῖος ἔγραψε ὅτι

«Ὁ πιὸ πολυδάπανος θίασος χεῖμου εἶναι τῆς Χριστίνας Σύλβα ποὺ θὰ ἀρκετὰ ἔργα ἐποχῆς μὲ δαπανηρὰ σκη





**ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΠΡΟΣ ΤΗ "ΜΑΧΗ",**

**Μεγάλο θέμα του Νομού μας :  
ΤΟ ΝΕΡΟ**

*Ερχομαι στο θέμα της ύδρευσης των βιομηχανιών. Ένα θέμα της εκβιομηχάνισης της χώρας, συνεπώς και ύδρευσης των αναλόγων βιομηχανιών στο Νομό είναι θέμα αυτόχρονα εθνικό.*

*από τη εκβιομηχάνιση θα αξιοποιηθεί το μεγάλο τοπικό έδαφος και το υπεδάφους της χώρας, όφελος του λαού αυτής της χώρας, που τον δουν και τον παράγει.*

*Και ό τι είναι μεγάλος ο πλούτος της χώρας φαίνεται από το λεφτούσι των ξένων εταιρειών, που τρώει μεταξύ τους, ποιά θα τον καταβροχθίση.*

*Η εκβιομηχάνιση θα αξιοποιηθεί τις υδατοπτώσεις της χώρας για ηλεκτρο ενέργεια και άρδευση, τους λίμνες της Μεγαλοπόλεως και Πτολεμαΐδος, τον ρομπυρίτη του Ήλιοκάστρου, τους βωξίτες του νασού, το μολύβι και το ασήμι κλπ. του Δαυριού το σίδηρο και το μαγγάνιο της Χαλκιδικής το χαλκό της Θάσου κ λ.*

*Όλος αυτός ο μεγάλος πλούτος μεταλλευμάτων χώρας φεύγει καραβιές στο εξωτερικό για λίγες μέρες τον τόνο.*

*Αλλά το θέμα της εκβιομηχάνισης είναι θέμα έστίο που θα χρειασθεί άλλη φορά να απασχολή τις στήλες της «Μάχης» έκτενέστερα.*

*Και επανέρχομαι στα προβλήματα του νομού, που νομίζω, πως, δεν θα διαφωνή κανένας για προτεραιότητα του προβλήματος: Νερό, για φτάσω στον τρόπο ενέργειας για τη λύση τους.*

*Ο κ. Παπαδημητρίου στη δίκαια αγανάκτησή για την τελεία άγνοια των αναγκών του νομού από την Κυβέρνηση δικαιολογημένα απηύθυνε τηλεγράφημα διαμαρτυρίας.*

*Αλλά το ατύχημα της «κυβερνήσεως των ελεφάντων» δεν ιδρώνει από τέτοιου είδους διαμαρτυρίες*

*Και θα απαντή το υπουργείο Συντονισμού, ως αναφέρεται στην απάντησι του ύφυπουργού κ. Σούτου πως «... έχει ήδη εγκαίρως εγκρίνει τας αιτούμενας πιστώσεις διά την ταχείαν προώθησιν του ζητήματος και το υπουργείον Γεωργίας, ως αρμόδιον, έχει επιληφθή τούτου».*

*Δηλαδή το υπουργείο Συντονισμού παραπέμπει ύπουργείο Γεωργίας, αλλά δεν μας λείει αυτό που ε αρμόδιο ποιό είναι το ποσόν της απαιτουμένης γλώσεως που έχει εγκρίνει και από που βγαίνει το ποσόν αυτό.*

*Έχει γίνει μελέτη του έργου; τί είδους μελέτη ει γίνεται; από ποιόν; πότε προβλέπεται ή έναρξη*

και πότε ή ολοκλήρωση του έργου; σε τί ποσόν άνα βιβάζει ή μελέτη τη δαπάνη; Και ένέκρινε άραγε το ύπουργείο όλη την πίστωση, όπως την προέβλεπε ή μελέτη;

Σ' όλα αυτά τα αγωνιώδη έρωτήματα των κατοίκων το ύπουργείο δεν δίνει καμμιά απάντηση, αλλά άόριστα άπαντάει για να σαρκάση τη δυστυχία των κατοίκων του νομού μας.

Και δεν άπαντάει, γιατί δεν έχει τίποτα να άπαντήσει.

Γιατί τίποτα άπ' αυτά δεν έχει γίνει.

Γιατί δεν αφήνουν οι ξένοι να γίνει.

Οι ξένοι επιτρέπουν όποια σπατάλη μπορεί να φαντασθή κανένας για τους πίδακες και τη λίμνη της Όμοιοίας, για τα θέρετρα της Πάρνηθας και τα τελεφερικ του Λυκαβητού, γιατί είναι έργα άντιπαραγωγικά, που δεν βάζουν σε κίνδυνο τα συμφέροντά τους, αλλά τη λύση του προβλήματος της άρδεύσεως του νομού μας δεν την θέλουν, γιατί είνε έργο παραγωγικό που θα αύξηση την παραγωγή και συναγωνίζεται τη δική τους παραγωγή.

Έκτός αυτού ή ηύξημένη παραγωγή θέλει και χέρια και τότε δεν θάχουν άνάγκη οι Έλληνες να πηγαίνουν στις Αυστραλίες ή στα άνθρακωρυχεία της Δυτ. Γερμανίας και του Βελγίου να εργάζονται για ένα κομμάτι ψωμί. Και οι ξένοι θέλουν να πεινάμε για να είμαστε ύποχρεωμένοι να δουλεύουμε για αυτούς για ένα κομμάτι ψωμί ή να πάμε μισθοφόροι τους για μία καραβάνα συσσίοτι.

Η Κυβέρνηση των ξένων συμφερόντων δεν χαμπαρίζει από τηλεροαφήματα διαμαρτυρίας ούτε από έπερωτήσεις στη Βουλή, την όποία δεν δυσκολεύεται να κλείνη για να μην άκούγεται καμμιά φωνή διαμαρτυρίας.

Χρειάζεται άγώνας για την άνατροπή της.

Και τον άγώνα αυτόν δεν θα τον κάνη φυσικά ο Νιάρχος.

Πρέπει να τον κάνουν όλοι μαζί ένωμένοι όσοι ύποφέρουν άπ' αυτή την κατάσταση.

Ξέρω την προέλευση του βουλευτού μας κ. Παπαδημητρίου

Ξέρω ότι ξέρει και συμμερίζεται τον καημό και τη δυστυχία των άγροτών του νομού μας και δεν άμφιβάλλω για την ειλικρίνεια των προθέσεών του, αλλά πόσο θα περιμένει άπευθύνοντας τηλεγραφικές διαμαρτυρίες;

Με έκτίμηση

**ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΓΙΑΝΝΟΥ**  
Πολιτευτής Άργολίδος

**Ο ΙΑΤΡΟΣ Κ. ΑΓΓΕΛΟΣ ΚΟΝΤΟΣ**  
μετώκησεν εις την όδον Βασ. Κων)νου  
& Ναυαρίνου (άνωθεν Ι.Κ.Α.)

Τηλ. 5-84 και 4-42

Άγαπητέ μου Τάκη,

Δύο λόγια, να σ' εύχαριστήσω για τις «Μάχης» που μου έστειλες.

Κατάντησε πιά κοινός τόπος για όλες τις περιφέρειες αυτό που λέμε «άγροτικά προβλήματα». Μά για την Άργολίδα, πράμα άπίστευτο—κατάντησε το νερό-νεράκι. Χωράφια χέρσα, δέντρα κούτσουρα—ίδια κατάρτια παληάς ναυμαχίας με κουρούνες και κοράκια—σωστός Κρανίου Τόπος!...

Μά έχουνε γνώσιν οι φύλακες: εκεί που ο παραγωγός μας άντικρύζει με την πικραμένη του ματιά την ξεραίλα γύρω του, του σερβίρεται έπισημώτατα και «έθνικώτατα» το βιβλιάριο του μεταναστάτη. Έκεί φθάσανε τα πράματα: ή την άρμύρα του τόπου σου ή την πίκρα της ξενιτιάς. Είναι ν' άπορής με την πολυτέλεια να περισσεύη για τέτοιες έξυπνάδες, όταν ένας κόσμος χάνεται!... "Η να σου μιλάνε «περί έργων τουριστικής αξιοποιήσεως» και «βιβλιαρίων προικοδοτήσεως...» (ζήσε Μάρτη μου...) και μάλιστα που; στη νέα Άρμυρά Έρημο, που σαν βρεδής, το πρώτο που ψάχνεις είναι καμμιά γουλιά νερό, να βρέξης τη γλώσσά σου...

Πιστεύω, πως ή «Μάχη» έρχεται στην ώρα της. Για να προσθέση και τη δική της φωνή στη γενική προσπάθεια να μην άπογίνη το κακό. Γιατί ή άρμύρα δεν κάνει διακρίσεις στα περιβόλια, όλα τα ξεραίνει. Και από την άποψη αυτή της εύχομαι να γίνη ο άχώριστος φίλος όλων των συμπατριωτών μας στον άγώνα τους να έξασφαλίσουνε, κοντά στ' άλλα, και το νερό για την ύπαρξή τους.

Βλέπεις, το ένδιαφέρον των άρμοδίων έξαντλείται στα Μον-Παρνές, στα γήπεδα του γκόλφ, στα τελεφερικ και δεν φτάνει μέχρι τό... νερό.

Μ' εύχαριστίες και φιλικούς χαιρετισμούς

Βασίλειος Γ. Πουλός

**Έκυκλοφόρησε**  
εις νέαν έκδοσιν τό κλασσικόν  
πλέον ιστορικόν έργον του

**ΔΗΜΗΤΡΗ ΠΟΥΡΝΑΡΑ**  
**ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ**

Η ζωή και τό έργον του  
(Η πρώτη πλήρης βιογραφία του)  
Πωλείται εις τά κεντρικά βιβλιοπωλεία

και Πιπίνου 106 (τηλέφ. 812.140). Δύο τόμοι 650 σελίδων: Χαρτόδετον δραχ. ο'ι-ανόδετον δραχ. 150 και δερματόδετο 13



# Η ΜΑΧΗ

Από εβδομάδος  
εις εβδομάδα

## ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΚΑΙ ΤΑ ΑΚΙΝΗΤΑ

Δι' απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου, δημοσιευμένης εις την «Εφημερίδα της Κυβερνήσεως», επιτρέπεται εις άλλα διατάξια φυσικά πρόσωπα όπως αποκτούν δικαίωμα κυριότητας ή συνάπτουν μισθώσεις επί αγροτικών ή αστικών ακινήτων κειμένων εις παραμεθόριους περιοχές της χώρας. Αι αιτήσεις των ενδιαφερομένων θα υποβάλλονται υποχρεωτικώς εις την οικίαν νομαρχίαν. Σκοπός της ανωτέρω απόφασης είναι η οικονομική και τουριστική ανάπτυξις ώρισμένων παραμεθόριων περιοχών.

## ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΑΙ

Ο γενικός γραμματέας του Υπουργείου Γεωργίας κ. Ταλέλλης δι' έγκυκλιου του προς άποσας τας Γεωργικάς Διευθύνσεις της χώρας εντέλλεται όπως αναπτύξουν δραστηριότητα διά την εκπαίδευσιν των καλλιεργητών εις την όρθην χρήσιν των φυτοφαρμάκων προς πρόληψιν άτυχημάτων.

Εις την έν λόγω έγκύκλιον τονίζεται ότι, έπειδή τά άτυχήματα όφείλονται ως επί τό πλείστον εις την μη όρθην χρησιμοποίησιν και την μη λήψιν των αναγκαστικών προφυλάξεων, επιβάλλεται όπως εξαλειφθούν οι έξ αύτών κίνδυνοι διά της συστηματικής και συνεχούς εκπαιδεύσεως των παραγωγών εις την όρθην χρησιμοποίησιν των φυτοφαρμάκων.

## ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ

Τό ύπουργείο Γεωργίας ένέκρινε την διάθεσιν πιστώσεων έκ 3.354.300 εις άπαντα τά Ταμεία Γεωργίας, Κτηνοτροφίας και δασών προς αντιμετώπισιν δαπανών του προγράμματος Γεωργικών Εφαρμογών.

## ΕΠΙ 1000 ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΟΙ 560 ΑΣΧΟΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΩΡΓΙΑΝ

Συμφώνως με τά προσφάτως έκδοθέντα υπό της Έθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας, άποτελέσματα της άπογραφής πληθυσμού της 19 Μαρτίου 1961, επί 1.000 εργαζομένων Έλλήνων οι 560 άσχολούνται εις την γεωργίαν, κτηνοτροφίαν και άλιείαν, 130 εις την βιομηχανίαν και την βιοτεχνίαν, 76 εις τό έμπόριον, Τραπεζας, ασφαλείας κλπ., 43 εις την οικοδόμησιν και τά δημόσια έργα, 6 εις τά όρυχεία, μεταλλεία και άλυκάς, 6 εις τόν ηλεκτρισμόν, φωταέριον ύπηρεσίας ύδρευσεως και ύγιεινης, 44 εις τας μεταφοράς, άποθηκεύσεις και έπικοινωνίας, 127 εις την προσφοράν ύπηρεσιών και οι ύπόλοιποι εις κλάδους μη καθορισθέντες ή μη δηλωθέντας.

## ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ανακοινούμεν εις τούς καταναλωτάς ρεύματος ότι την προσεχή Δευτέραν 5ην Νοεμβρίου έ. έ. και από ώραν 1-3 μ. μ. θα γίνη διακοπή ρεύματος εις την πόλιν του Ναυπλίου λόγω άπαραιτήτων τεχνικών εργασιών.

ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝ. ΑΓΡΟΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

Εις ανακοίνωσιν του τό Έθνικόν Άγροτικόν Κόμμα έπισημαίνει την εϋθύνην των ΗΠΑ διά την ένέργειάν των που είναι αντίθετη «στό διεθνές δικαιο και τόν καταστατικό χάρτη του ΟΗΕ» και την ύποχρέωσιν κάθε ανθρώπου διά τά διαπραττόμενα «που όδηγούν τόν κόσμον στόν όλεθρον».

Τό ΕΑΚ καλεί όλους τούς λαούς και τόν έλληνικόν να ζητήσουν από τούς κυβερνήτας των να άποτρέψουν με την άμεσον παρέμβασιν των «την άπειλή του τρίτου παγκοσμίου πυρηνικού πολέμου».

Τό ΕΑΚ, διαδηλώνει έν συνεχεία «την άξίωση του έλληνικού λαού, όπως ή έλληνική κυβέρνησις λαμβάνουσα ύπ' όψιν και άντιλαμβανόμενη την κρίσιμη αύτή ώρα :

α) Τίς εϋθύνες της για τούς κινδύνους, που έχει έπισωρεύσει σέ βάρος του με τίς συμβάσεις, που έχει ύπογράψει με τίς ΗΠΑ, οι όποιες χωρίς να ρωτήσουν και τούς μένάλους έκ των συμάχων τους άκόμη, ριψοκινδυνεύουν την τύχην του κόσμου.

β) Τίς έπανελημμένες προειδοποιήσεις της Σοβιετικής κυβερνήσεως, ότι έφ' όσον ύπάρχουν βάσεις πυραύλων στην Έλλάδα θα πληγούν, πράγμα που σημαίνει έξαφανισμό της φυλής μας και των Ιστορικών μνημείων της και

γ) Τό ότι οι παρά την θέλησι του λαού δεσμεύσεις της χώρας σέ έπιθετικούς, όπως άποδεικνύεται, πολεμικούς συνασπισμούς, δέν είναι δυνατόν να άνατραπούν από την κυβέρνησι που τίς συνήψε.

Για την σωτηρία του έθνους και της φυλής μας, άποσυρθη, της έξουσίας, για να σχηματισθή κυβέρνησι πανδημοκρατική, ή όποια θα κρατήση τη χώρα μακράν από τούς θανασίμους κινδύνους που την άπειλούν. Εάν δέ αύτή δέν έχει τόν ήρωισμό αυτό καλείται ό Ρυθμιστής του Πολιτεύματος, έπωφελούμενος της εϋκαιρίας, να άπαλλάξη τόν τόπο από την κυβέρνησι, που για να σταθί στην έξουσία δέν όρρωδει πρό οϋδενός».

Η ανακοίνωσις του ΕΑΚ καταλήγει ως εξής :

«Τέλος, τό Έθν. Άγροτικόν Κόμμα καλεί τά μεγάλα κόμματα της αντιπολιτεύσεως, όπως στην περίπτωση που ή κυβέρνησις και ό Ρυθμιστής του πολιτεύματος δέν έκτελέσουν τό έθνικό αυτό καθήκον, συνεννοηθούν άμέσως για την Οργάνωσι άγώνος κοινού για να διασωθή ό τόπος και ό λαός από τόν παντελή όλεθρον, που τόν άπειλεί».

Εκυκλοφόρησε τό 57ον φύλλον  
του μηνιαίου περιοδικού

## ΔΡΟΜΟΙ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

έκδοσις της Έλληνικής έπιτροπής διά την διεδνή ύφεισιν και ειρήνην  
Γραφεΐα: Πατησίων 21— Άθήναι (102)  
Με ενδιαφέρουσα και έκλεκτή, όπως πάντοτε, ύλη:

## ΔΡΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Καθήκον παντός Έλευθέρου — Είρηνοφίλου Έλληνοσ.

## ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΠΡΟΣ ΤΗ "ΜΑΧΗ,"

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΥΠΟΥ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

Εις τό φύλλον ύμών της 7-10 62 γράφε: έν όψει της άποφάσεως των χωρών της Κ Εϋρωπαϊκής άγοράς διά την ύποχρεωτική ποποίησιν των άγροτικών προϊόντων, έτ λεται να έκδηλωθή ιδιαίτερον ένδιαφέρον την έφαρμογήν μέτρων λειτουργίας των τρων τυποποιήσεως έσπεριδοειδών προς γήν.

Υπό του Υπουργείου Έμπορίου, ύπ' του όποιου έτέθη τό δημοσίευμα, μās σχέδη ή πληροφορία ότι σήμεραν λειτου έν τη χώρα 12 κέντρα τυποποιήσεως γεωρ προϊόντων, έκ των όποιων τά 4 άνήκου Γεωργικούς Συνεταιρισμούς.

Προστίθεται σχετικώς ότι κατόπιν τη νής άποφάσεως των Υπουργών Συντονι Έμπορίου και Γεωργίας περί ύποχρεω έλέγχου των εξαγομένων έσπεριδοειδών, τά κέντρα συσκευασίας, άνεγειρόνται κα ρα τοιαύτα ώστε έκτός των λειτουργο νών εις Άρταν, Σπάρτην, Κιάτον, Αΐγιον λειτουργήσουν συντόμως συσκευαστήρι εις Ναύπλιον, Κόρινθον και άλλας πόλει Έλλάδος.

Ο Υφυπουργός Αχ. Γεροκωστόπ

Εν Ναυπλίω τη 26η Οκτωβρίου  
Αριθ. Πρωτ. 3810

Π ρ ο ς  
την Εφημερίδα « Μ Α Χ Η »

Κύριε Διευθυντά,

Επί σχετικού σχολίου σας εις τό φύλλι 14ης τρέχοντος και υπό τόν τίτλον «Τά δάνει ΑΤΕ προς κτηνοτρόφους», έχομεν την τιμήν ν γνωρίσωμεν ότι αι πληροφορίες σας περί μει ένισχύσεως των κτηνοτροφών—μελών των Γα κομικών Συν)σμών δέν άνταποκρίνονται εις τη θειαν.

Η παρασχεθείσα παρά της Τραπεζής ένισχυσις όπως και κατά τό παρελθόν έτος, ή ή αύτή και είναι ανάλογος προς την έπιτυχη νην γαλακτοπαραγωγήν και έν συνδυασμῶ πρ άκριβη αριθμόν των κατεχομένων, παρ' έκάστι νοτρόφου, ζώων.

Πλέον συγκεκριμένως :

1) Διά τούς Συν)σμούς με βελτιωμένης ή τιωμένης γενεάς πρόβατα ύψηλης γαλακτοπαρς Ικανότητος ή ένισχυσις έξήχθη μέχρι δρχ. 350 κεφαλήν ζώου.

2) Διά τούς Συν)σμούς με βλάχικης γενεάς και μικράς γαλακτοπαραγωγής ή μικτής συν (αίγοπρόβατα) ή ένισχυσις ύπήρξεν προς δρχ.

Η τοιαύτη ένισχυσις με κριτήριον και την γαγήν, άποβλέπει προσέτι εις την δημιουργία τρων μεταξυ των κτηνοτρόφων προς καλύτερη τροφήν των ζώων και Ιδίως διά την ποιοτικήν σιν, συν τῶ χρόνω, αυτών, άφου θα προσδοκ της έπιτυχανομένης ύψηλης γαλακτοπαραγω ή λήψις πλέον ηύξημένων ένισχύσεων παρά τ πέξης.

Όπου τυχόν ύπήρξαν μειωμένοι ένισχύσ —και αύται ύπήρξαν έλάχισται—άφοροιν κτ φους—μέλη των Γαλακτοκομικών Συν)σμών, ε λογήτως καθυστερούντας όφειλάς και με ήλι νην συνεταιρικήν συνείδησιν κτηνοτρόφους των μέρος της γαλακτοπαραγωγής διέρρευσεν έ συνεταιρικού τυροκομείου.

Μετά τιμής

Άγροτική Τράπεζα της Έ  
Υποκατάστημα Ναυπλ  
Ο Διευθυντής  
Π. Σαμπάνης